

Zeitschrift: Argovia : Jahresschrift der Historischen Gesellschaft des Kantons Aargau
Herausgeber: Historische Gesellschaft des Kantons Aargau
Band: 111 (1999)

Artikel: Das Schloss Hallwyl in der Entstehungszeit der modernen Denkmalpflege 1860-1920 : vom romantischen Umbau zur wissenschaftlichen Restaurierung : ein Beispiel für den Wandel im Umgang mit Baudenkmälern
Autor: Flury-Rova, Moritz
Kapitel: Einleitung
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-15500>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Einleitung

Das Schloss Hallwyl ist uns als mittelalterliche Burg im Bewusstsein. Mit seinen Zinnen, Türmen, Wassergräben und der Zugbrücke weist es alle entsprechenden Merkmale auf. Doch bei weitem nicht alles, was mittelalterlich aussieht, ist es auch in der Substanz. Ein beträchtlicher Teil der – mittlerweile bereits wieder bemoosten – Mauern ist noch keine hundert Jahre alt. Von 1862 bis 1874 und von 1904 bis 1916 wurden umfangreiche Umbauten und Restaurierungsarbeiten durchgeführt. Die beiden Vorhaben sind in der gleichen Generation von zwei Brüdern, bzw. von Schwager und Schwägerin durchgeführt worden und beiden lag das Bedürfnis zu Grunde, das Schloss «mittelalterlicher» zu machen. Obwohl beide Vorhaben als zeitgemäss oder sogar fortschrittlich gelten dürfen, hätten sie in der Art der Durchführung kaum unterschiedlicher sein können.

1862–1874 baute Hans von Hallwyl mehrere Gebäude in freier historistischer Mittelaltermanier um, um den alten Stammsitz wieder bewohnbar zu machen. Für den aargauischen Regierungsrat war das Schloss noch wie für seine Ahnen der zu einer wichtigen politischen Stellung gehörende repräsentative Wohnsitz, der über die Jahrhunderte immer den geänderten Bedürfnissen angepasst worden war. Diese Arbeiten blieben 1874 unvollendet liegen. 1904–1916 liessen sein Bruder Walther und vor allem dessen Frau Wilhelmina von Hallwyl diese Veränderungen rückgängig machen sowie das ganze Schloss sehr eingehend archäologisch untersuchen und restaurieren, mit der Absicht, es dem Publikum zugänglich zu machen. Die letzte Generation des Schweizer Zweiges der Familie von Hallwyl, deren Namen das Schloss trägt und in deren Besitz es von Anbeginn an und während 800 Jahren war, gab ihm damals dasjenige Erscheinungsbild, in dem es nach ihrem Willen fortan unverändert erhalten bleiben sollte.

Diese beiden Bauvorhaben – bisher nur als (missglückte) Restaurierungen am Rande zur Kenntnis genommen – können, vor dem entsprechenden historischen Hintergrund betrachtet, durchaus als letzte wichtige Bauetappen des heutigen Schlosses gelten. Das fast gegensätzliche Vorgehen beleuchtet zudem in exemplarischer Weise den in den dreissig dazwischenliegenden Jahren vollzogenen grundsätzlichen Wandel im Umgang mit Baudenkmälern.¹

¹ Diesem Text liegt meine im November 1997 an der Universität Zürich eingereichte und durch Prof. H. R. Sennhauser betreute Lizentiatsarbeit mit demselben Titel zugrunde. Diese basiert ihrerseits auf der von mir als Mitarbeiter des *Instituts für Bauforschung, Inventarisierung und Dokumentation IBID* in Winterthur im Auftrag der Kantonsarchäologie Aargau 1995/96 durchgeführten Katalogisierung und Beurteilung des im Berner Staatsarchiv aufbewahrten Materials der Restaurierung von 1904–1916 sowie der daraus hervorgegangenen Publikation von NILS LITHBERG: *Schloss Hallwyl*, 5 Bde., Stockholm 1924–1932. Wertvolle Hinweise verdanke ich vor allem Thomas B. Frei (Museum Schloss Hallwyl) und Flurina Pescatore (IBID). Für die Unterstützung beim Zugang zu den Quellen bedanke ich mich bei den Staatsarchiven der Kantone Bern und Aargau, bei der Burgerbibliothek Bern, beim Eidgenössischen Archiv für Denkmalpflege in Bern, beim Institut für Geschichte und Theorie der Architektur an der ETH Zürich und beim Hallwylska museet in Stockholm. Die schwedischen Zitate wurden von Daniela Johansson übersetzt.



Abb. 1: Blick durch den Torturm in den Schlosshof und gegen das hintere Schloss vor den hier behandelten Umbauten, kolorierte Zeichnung von E. Labhard, vor 1862. Staatsarchiv Bern, FA v. H. B 881.